



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet 1000W Laser Cleaning and De-Coating	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3555-192880/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3555-192880	Date 2018-08-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-216-7544	
File No. - N° de dossier VIC-8-41050 (216)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-23	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thorne, Darlene	Buyer Id - Id de l'acheteur vic216
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-3168 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3555-192880/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3555-192880

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
VIC-8-41044

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic216
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 002 vise à apporter les changements suivants au document d'invitation à soumissionner et à publier les réponses aux demandes de renseignements de la part d'éventuels soumissionnaires (questions et réponses) :

À la page 3 de 18

Section 2.2 de la partie 2 Présentation des soumissions

SUPPRIMER : Toute la section.

INSÉRER :

« Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions :

*Adresse : Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Région du Pacifique
401-1230, rue du gouvernement
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 3X4*

Télécopieur où faire parvenir les soumissions : 250-363-3344

Adresse courriel pour le service Connexion postal :

TPSGC.RPReceptiondessousmissions-PRBidReceiving.PWGCSC@tpsqc-pwgsc.gc.ca – Les soumissions ou les offres NE seront PAS acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse courriel. Cette dernière sert uniquement à entamer une conversation Connexion postal, comme il est indiqué dans les instructions uniformisées. »

À la page 11 of 18

Au point 1.12 de la colonne « Exigences obligatoires minimales » de l'**annexe A**

« L'unité doit avoir une largeur de faisceau d'au moins 25,4 cm (10 po) »

Question n° 1 : Le segment « largeur de faisceau » dans la phrase ci-dessus suppose que vous avez besoin d'un faisceau linéaire. Nous pouvons fournir un appareil émettant un faisceau circulaire. Le diamètre de ce cercle peut être de 10 po.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3555-192880/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3555-192880

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
VIC-8-41044

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic216
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Ce faisceau circulaire présente plusieurs avantages par rapport au faisceau linéaire, y compris le fait qu'il n'y a pas de point chaud à la fin du faisceau, et que toutes les régions de la surface y sont exposées deux fois pendant le déplacement du faisceau vers un autre endroit, ce qui augmente la vitesse du nettoyage. Veuillez nous indiquer si un système de nettoyage au laser émettant un faisceau circulaire est acceptable.

Réponse n° 1 : Oui, le faisceau pourrait être circulaire et avoir un diamètre d'au moins 10 po.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.